

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Typschlüsselnummer
ZUSATZKARTE

Personenwagen

VOLVO

3 4 5 (Motor: B 14 ..) *)

CH 0850 86

Hersteller
Erkennungsmerkmale

VOLVO CAR B.V., Helmond / Holland

auf Hersteller-Plakette : "3455.0" (autom. Getriebe) bzw "3455.1" (mech. Getriebe)
vor Fahrgestell-Nummer : "3455.0.." (autom. Getriebe) bzw "3455.1.." (mech. Getriebe)Herstellerplakette
Fahrgestellnummer
Motorkennzeichen
Hauptimporteur
Geprüftes Fahrzeug

unter Motorhaube, rechts auf Kühlertraverse

unter Motorhaube, rechts auf Spritzwand

"B 14 .." links auf Block, vor Zündverteiler (Plakette)

Automobiles VOLVO SA, Industriering, 3250 Lyss / Fritz Häusermann, 8048 Zürich

345500 AC 458000 / 345501 AC 458009

Fahrgestell

Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4

Lenkung mechanisch

Getriebe mechanisch synchronisiert bzw Vollautomatik

Anzahl Gänge 4 bzw stufenlos Achsantrieb Hinterräder

Betriebsbremse hydraulisch, 2-Kreis, v-Sch - h-IB,
Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder

Hilfsbremse Bremskraftbegrenzer auf Hinterräder
mechanisch, IB, wirkend auf Hinterräder

Feststellbremse wie Hilfsbremse

Dauerbremse -

2-Kreis-Kontrolle Niveauekontrolle mit separater Kontrollampe

Motor

Marke VOLVO Typ B 14 .. *)

Bauart Reihe Takte 4

Treibstoff B Lage vorn

Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 4

Bohrung 76 Hub 77

Hubraum 1397 Steuer-PS 7,11

Leistungs-kW 51 bei U/min 5500

PS 70 DIN

Lärm-Nahfeld 84,5 dB/A bei U/min 4125 **)

Schalldämpfer 2 Töpfe, 345x190x85 / 440x135x135

Abgasprüfung ECE-15/03 *)

Entstörung ECE-10, BAV Anhang 8 Ziffer 3+4 "D"

Karosserie

Anzahl Türen 4+1 Geschw. Messer km/h

Sicherheitsgurten Art 4 (E) Rückspiegel innen/links/rechts

Unterlegkeil - Zugvorrichtung -

Diebstahlsicherung Lenkradschloss

Anzahl Plätze t 5 v 2 M - h 3

Masse

	innen	Bussen	Achsabstand	<u>2395</u>	/	
Länge		<u>4205</u>	Doppelachse	v		h
Breite		<u>1660</u>	Spurweite	v	<u>1370</u>	h <u>1400</u>
Höhe		<u>1440</u>	Spurweite	v		
Ueberhang	s	<u>860</u>	h	v		
	v	<u>950</u>	Spurkreis ø	l	<u>9000</u>	r <u>8700</u>
	h					

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Gewichte

	vorn	hinten	total
Leergewicht	<u>545</u>	<u>505</u>	<u>1050</u>
Nutzlast	<u>105</u>	<u>245</u>	<u>350</u>
Gesamtgewicht	<u>650</u>	<u>750</u>	<u>1400</u>
Fabrikgarantie			<u>1485</u>
Reifengröße	<u>155 SR 13</u>	<u>155 SR 13</u>	(Varianten ++)
Pty / bar	<u>- / 1,7</u>	<u>- / 2,2</u>	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	<u>670</u>	<u>850</u>	
für V max	<u>180</u>	<u>180</u>	
Felgen	<u>5 J x 13</u>	<u>Stahl ++)</u>	<u>mech. / autom.</u>
Garantierte Anhängelast gebremst			<u>1000 / 900</u>
Garantierte Anhängelast ungebremst			
Garantiertes Gesamtzuggewicht			
Geprüfte Anhängelast			<u>700 / 700</u>
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller			<u>148/145 km/h</u>
Höchstgeschwindigkeit gemessen			<u>km/h</u>

Ausrüstung §)
 Fernlichter CR (E) oder HCR (E)
 Abblendlichter CR (E) oder HCR (E)
 Standlichter A (E) in CR/HCR (E)
 Schlusslichter R-S1 (E)
 Bremslichter R-S1 (E)
 Richtungsblinker v 1 (E) s h 2a (E)
 Rückstrahler v s h I (E)
 Markierlichter v s h
 Zusätzliche Lichter
 Kontroll-Nr.-Beleuchtung 1/ separat Mitte
 Scheibenwischer 2/ Blatt mit/d ohne Waschanlage
 Warnvorrichtungen Hella 002 924 / 002 952
 oder andere geprüfte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges Personenwagen
 Marke und Typ V O L V O 3 4 5
 Typenscheinnummer CH 0850 86
 Karosserie Limousine
 Plätze total 5 vorn 2
 Leergewicht 1050 Treibstoff B
 Nutzlast --- Steuer-PS 7,11
 Gesamtgewicht 1485 Hubraum 1397

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- * Modelle : L / DL / GL usw. = unterscheiden sich durch Zubehör und Ausstattung
- Motortyp : B 14 1E / B 14 OS / B 14 1S / B 14 2S
- ** Geräuschmessung BAV : Vorbeifahrt, 51,6 km/h, M2, 1A 3,909 = 79 dB/A // 50,0 km/h, AD, 1A 4,510 = 73 dB/A
- + Abgasprüfung : CO-Wert mech. Getriebe = 1,8 % bei 950 U/min / autom. Getriebe = 2,65 % bei 850 U/min
- ++ Reifenvariante : 175/70 SR 13, Tragkraft v= 690 (1,7), h= 840 (2,1), Vmax 180 km/h
- Felgenvariante : 5½ J x 13 H2, Leichtmetall, Marke "ATS", Spurweite v= 1366 mm, h= 1396 mm
- §) Ausrüstung : Nebelschlussleuchten müssen ausser Betrieb gesetzt werden

Eintrag Fahrzeugausweis

102 - Nutzlast des Dachrostes max. 50 kg

Ort und Datum der Prüfung
 Bellach, 11.06.1979

Eidg. Typenprüfstelle

Personenwagen

V O L V O

3 4 5
(Motor: B 14 ..)

CH 0850 86

Zusatzkarte

I.

Nachtrag vom 30.04.80 in Bern - Ad

Auf Wunsch mit VOLVO Tuning-Kit lieferbar:

- Motorkennzeichen : "B 14 .. TK" links auf Block, vor Zündverteiler (Plakette).
Motorleistung : 61 kW (83 PS-DIN) bei 6000 U/min.
Geräuschmessung nach BAV: Vorbeifahrt : 50 km/h, M2, iA 3,909 = 80 dB/A
Standmessung: 75 dB/A bei 4500 U/min.
Schalldämpfer : 2 Töpfe = 550 x 150 x 100 mm / 380 x ϕ 110 mm.
Abgasprüfung : ECE-15/03; CO = 2,2 % bei 700 U/min. (mechanisches Getriebe).
Anbringungsort des Genehmigungszeichens: auf Unterseite der Motorhaube.

Typenüberprüfung vom 13.08.1980 in Bellach - Gau

- ab Fahrgestell-Nr. : "XLB3455..BC545500" (Modelljahr 1981)
Erkennungsmerkmale : vor Fahrgestell-Nummer = "XLB3455.0.." (autom. Getriebe)
"XLB3455.1.." (mech. Getriebe)
Motortyp : "B 14 2E" oder "B 14 3S" (gleicher Anbringungsort)
Motorleistung : unverändert, Drehzahl der Höchstleistung neu 5520 U/min.

./.

Eidg. Typenprüfstelle

- Geräuschmessung : Vorbeifahrt, 50 km/h, M2 , iA 3,909 = 79 dB/A *)
50 km/h, A stufenl., iA 4,510 = 76 dB/A
- Abgasprüfung : ECE-15/03 , Genehmigungszeichen auf der Unterseite der Motorhaube
CO-Wert , mech. Getriebe = 2,40 bei 1000 U/min.
autom. Getriebe = 1,34 bei 840 U/min.
- Reifenvarianten : 165 SR 13 , v= 830 (2,0) h= 870 (2,1), Vmax 180 km/h
185/70 SR 13, v= 880 (2,0) h= 910 (2,1), 180 km/h
185/60 SR 14, v= 950 (2,5) h= 950 (2,5), 180 km/h
- Felgenvarianten : 5½ J x 13 ET 42 Leichtmetall "VOLVO", Spur v= 1366 h= 1396 mm
6 J x 13 ET 37,5 Leichtmetall "VOLVO", v= 1375 h= 1405 mm
5½ J x 14 ET 40 Leichtmetall "VOLVO", v= 1370 h= 1400 mm
- Ausrüstung : Kotschutzlappen hinten für die oben aufgeführten Kombinationen
erforderlich
- Nebelschlusslicht : 1 oder 2/ F (e)

*) Nachtrag : Standmessung = 75 dB/A bei 4140 U/min

Personenwagen

V O L V O

3 4 5
(Motor B 14 ..)

CH 0850 86

Zusatzkarte

II

Nachtrag vom 02.06.81 in Göteborg (S) - Sta/PR

Ab Fahrgestell-Nummer : XLB 345 5.. C. 610 000 (C = Modelljahr 1982)

Achübersetzung : Aenderung von bisher 3,91, auf neu 3,82 : 1 (mech. Getriebe)

Geräuschmessung : unverändert

Abgasprüfung : ECE-15/03; CO = 3,2 % bei 900 U/min.

Karosserie / Masse : Facelifting (neuer Karosserie-Vorderteil)

Gesamtlänge = 4300 mm

Breite = 1660 mm

Ueberhang v = 932 mm

h = 973 mm

Achsabstand = 2395 mm.

Nachtrag vom 21.01.82 in Bern - Ad

Getriebe / Anzahl Gänge : auf Wunsch mit mech. 5-Gang Getriebe lieferbar

Erkennungsmerkmale : vor Fahrgestell-Nummer : "XLB 345 5.3" (3 = mech. 5-Gang)

Geräuschmessung nach BAV: Vorbeifahrt = 50,0 km/h, m3, iA 3,82 = 74,2 dB/A
Standmessung = 75,0 dB/A bei 4140 U/min.

Abgasprüfung : unverändert.

Nachtrag vom 03.03.83 in Bern - Ni

Lärm- und Abgasvorschriften 01.10.82 erfüllt:

Erkennungsmerkmale : vor Fgst.-Nr. "XLB 345 5.3.." (mech. 5-Gang)
"XLB 345 5.0.." (autom. Getriebe)

Motorkennzeichen / Typ : "B 14 3S"

Getriebe / Gänge : mechanisches 5-Gang Schaltgetriebe oder
stufenlose Vollautomatik

Geräuschmessung : Vorbeifahrt : siehe Emissionskarte
Standmessung : 75,0 dB/A bei 4140 U/min.

Abgasprüfung : A G V siehe Emissionskarte

Felgenvariante : 5 1/2 J x 13 ET 40 Leichtmetall Spur V= 1370 mm
H= 1400 mm